

SL10.305: Technische Daten

Table with columns: Netzanschluss (ACin), Ausgang (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

SL10.305: Technical Data

Table with columns: Connection to Mains (ACin), Output (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

SL10.305: Données Techniques

Table with columns: Raccord de réseau (ACin), Sortie (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

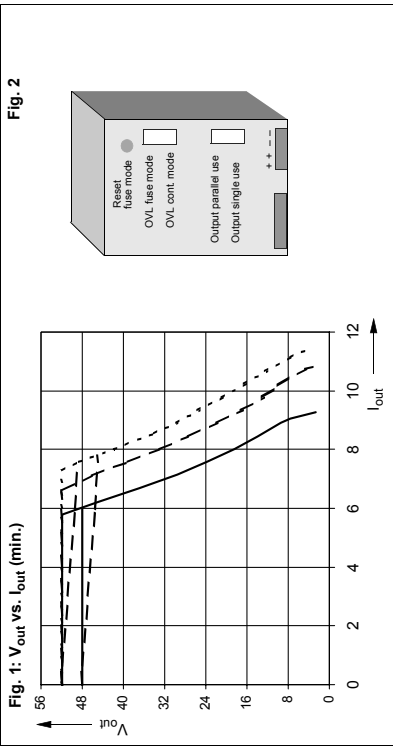


Fig. 1: Vout vs. Iout (min)

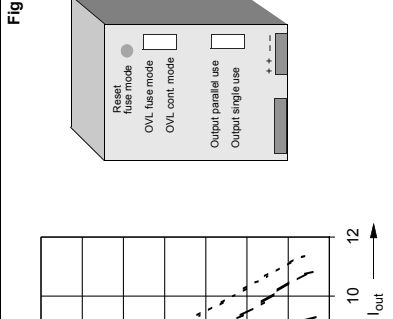


Fig. 2

Table with columns: Netzanschluss (ACin), Ausgang (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

Table with columns: Connection to Mains (ACin), Output (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

Table with columns: Raccord de réseau (ACin), Sortie (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

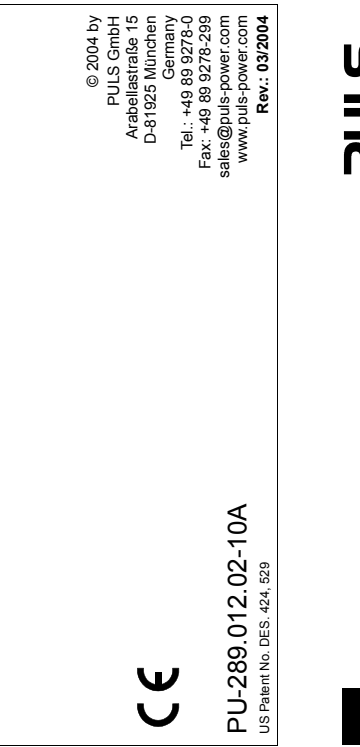


Fig. 1: Vout vs. Iout (min)

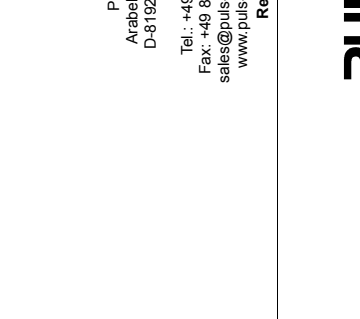


Fig. 2

Table with columns: Netzanschluss (ACin), Ausgang (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

Table with columns: Connection to Mains (ACin), Output (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

Table with columns: Raccord de réseau (ACin), Sortie (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.



Fig. 1: Vout vs. Iout (min)



Fig. 2

Table with columns: Netzanschluss (ACin), Ausgang (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

Table with columns: Connection to Mains (ACin), Output (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

Table with columns: Raccord de réseau (ACin), Sortie (DCout), and safety notes. Includes input voltage, output voltage, and safety warnings.

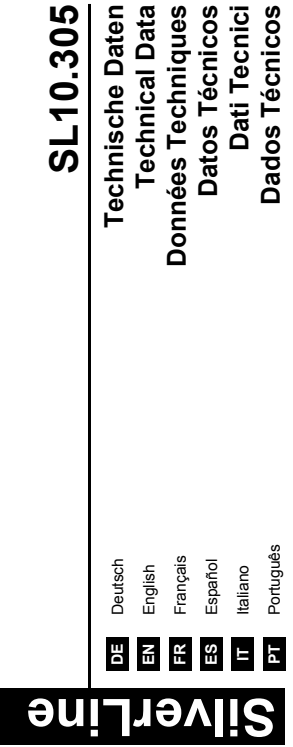


Fig. 1: Vout vs. Iout (min)

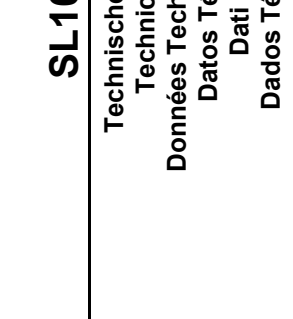


Fig. 2



Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

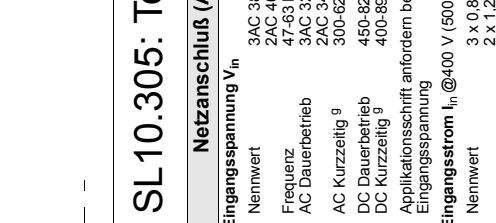


Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

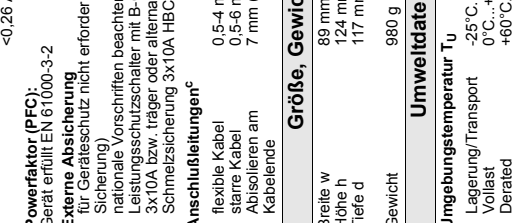
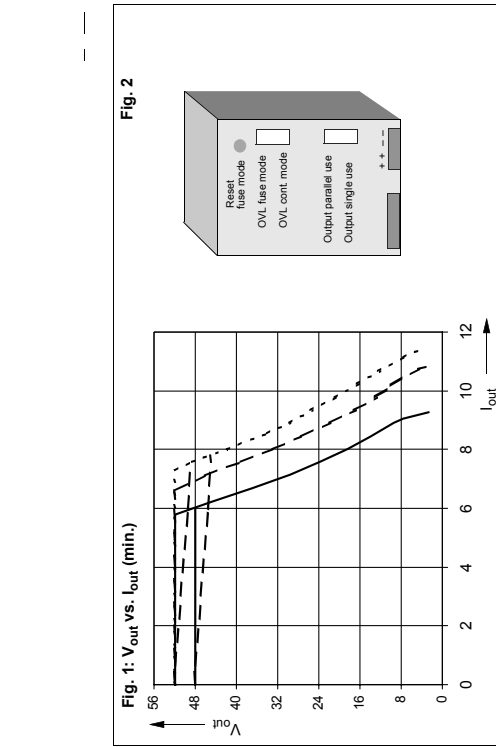


Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

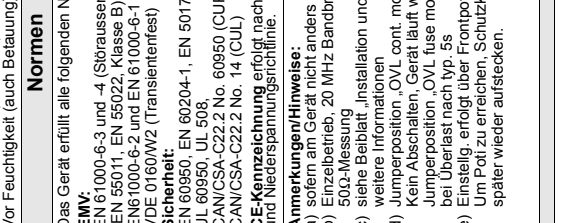
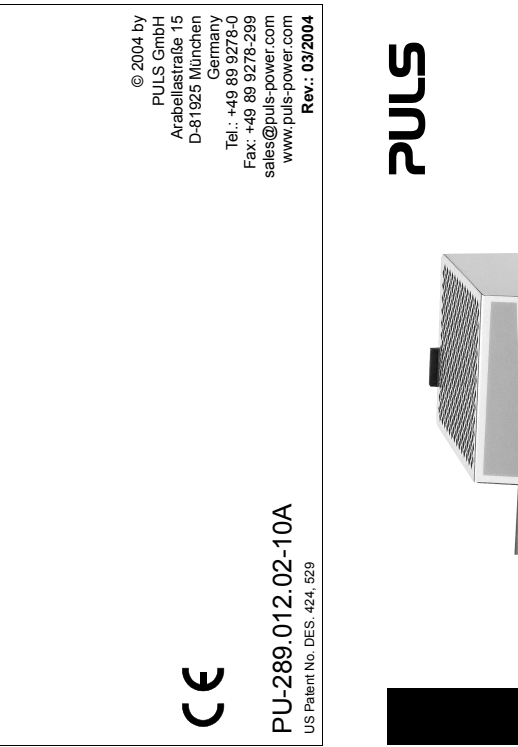


Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.

Table with columns: Technische Daten, Technical Data, Données Techniques, and technical specifications in various languages.



SL10.305: Datos Técnicos

ES

Conexión a la red (AC _{in})		Salida (DC _{out})	
Tensión de entrada V_{in} <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal 3AC 380-500 V^f 2AC 400-500 V^f Frecuencia 47-63 Hz Servicio contin., AC 2AC 320-576 V Corto tiempo AC 9 300-620 V AC Servicio contin., DC 450-820 V DC Corto tiempo DC 9 400-890 V DC 		Tensión nominal V_{out} <ul style="list-style-type: none"> Margen de regul. min. 48 V ± 0,5% Precisión de regulación < 2 % (Single modo) Ondulación residual^b < 30 mV_rpp 	
<ul style="list-style-type: none"> Solicitar las notas de aplicación en caso de que la operación a tensión de entrada DC 		Carga admisible I_{out} a 48V (52V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 5 A (4,6 A) T_{amb}=0°C - 45°C 6 A (5,5 A) Limitación de corriente min. 6 A (5,7 A) 	
Corriente de entrada I_{in} @400V (500V) AC <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal 3 x 0,8 A (0,7 A) o 2 x 1,2 A (1 A) Corr. de conexión < 0,26 A² (< 0,44 A²s) 		Característica de salida conmutable <ul style="list-style-type: none"> curva caract. recta 'Output Single Use' (para régimen individual) curva caract. blanca 'Output Parallel Use' (para régimen paralelo) Posición del puente para la conmutat. v. Fig. 2. 	
Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2		Atención: El lado secundario conduce corriente de alta tensión! ¡Elija los cables, las conexiones y los fusibles adecuados!	
Protección externa (protección interna)		Cables de conexión^c <ul style="list-style-type: none"> cable flexible 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cable rígido 0,5-6 mm² (AWG=20-10) retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más) 	
Tamaño, peso Ancho w 89 mm Altura h 124 mm Profundidad d 117mm+guía Peso 980 g		Distancia para la refrigeración Distancias recomendadas: • izquierda/ derecha 10 mm en cada lado • arriba/ abajo 25 mm en cada lado	
Condiciones Ambientales Temperatura ambiente T _{amb} • Almacenamiento/ transporte -25°C...+85°C • Plena carga 0°C...+60°C • Carga reducida +60°C...+70°C Tipo de protección: IP20 (EN60529), Proteger contra la humedad (y la formación de agua de condensación)!		Seguridad/Protección ¡Observe los avisos de seguridad! Véase ficha "Instalación y funcionamiento"	
Normas El aparato cumple con las normas siguientes: Compatibilidad electromagnética EMC: (EN 61000-6-3 y -4 (Emisión perturbadora) (EN 55011, EN 55022, Clase B), (EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturb.)), VDE 0160W2 (Resistencia a transientes)		Seguridad y protección <ul style="list-style-type: none"> Protección contra sobretensión (lado secund.) sobrecarga cortocircuito sostenido tensión sin carga sobretemperatura tensiones de retorno Protección de entrada interna Clase de protección I (EN 60950) Tensión mínima de seguridad 	
La caracterización CE se efectúa conforme a las normas electrotécnicas y de las normas para baja tensión.		Notas: a) salvo que figur. otros datos, sobre el aparato b) Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 W c) Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información d) Puente en posición „OVL cont. mode“; ninguna desconexión, el aparato continúa funcionando. e) desconexión automática en caso de sobrecarga tras tip. 5s	

SL10.305: Dati Tecnici

IT

Collegamento alla rete (AC _{in})		Uscita (DC _{out})	
Tensione d'ingresso V_{in} <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale 3AC 380-500 V^f 2AC 400-500 V^f Frequenza 47-63 Hz CA regime contin. 2AC 320-576 V CA breve durata 9 300-620 V AC CC regime contin. 450-820 V DC CC breve durata 9 400-890 V DC 		Tensione nominale V_{out} <ul style="list-style-type: none"> Ambito di tensione min. 48 V ± 0,5% Regolazione: precisione < 2 % (Single modo) Ondulazioni residuali^b < 30 mV_rpp 	
<ul style="list-style-type: none"> Richiedere testo applicativo nel caso del funzionamento con tensione d'ingresso DC 		Carico ammissibile I_{out} a 48V (52V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 5 A (4,6 A) T_{amb}=0°C - 45°C 6 A (5,5 A) Limitazione di corrente min. 6 A (5,7 A) 	
Corrente d'ingresso I_{in} @400 V (500 V) AC <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale 3 x 0,8 A (0,7 A) o 2 x 1,2 A (1 A) Corr. d'inerzia < 0,26 A² (< 0,44 A²s) 		Caratteristica d'uscita può essere alterata: <ul style="list-style-type: none"> curva caratteristica lineare 'Output Single Use' per modo singolo curva caratter. digradante 'Output Parallel Use' per modo parallelo Posizione di jumper per alterazione vedere Fig. 2. 	
Fattore di potenza (PFC): L'apparecchio è conforme a EN 61000-3-2		Attenzione: Uscita secondaria conduce corrente di intensità elevata! Dimensionare adeguatamente tutti i condotti, i raccordi ed i fusibili dal lato secondario	
Protezione esterna (protezione interna)		Cavi di collegamento <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cavi rigidi 0,5-6 mm² (AWG=20-10) scoprirne l'estremità 7 mm (non di più) 	
Dimensioni, Peso Lunghezza w 89 mm Altezza h 124 mm Larghezza d 117 mm + guida DIN Peso 980 g		Distanze libero (Raffreddamento) Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo). Distanze consigliate: • sinistra/destra 10 mm cad. • sopra/sotto 25 mm cad.	
Ambiente Temperatura ambiente T _{amb} • Magazzino/trasporto -25°C...+85°C • Pleno carico 0°C...+60°C • Decadimento +60°C...+70°C Tipo di protezione: IP20 (EN60529), proteggere dall'umidità (e dalla rugiada!)		Segurezza, Protezione Far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento"	
Norme L'apparecchio è conforme a: Compatibilità elettromagnetica: (EN 61000-6-3 e -4 (Emissiones), (EN 55011, EN 55022, Classe B), (EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Resistenza a perturbazioni)), VDE 0160W2 (resistenza transiente)		Nota (Continuazione): a) se non indicato diversamente sull'appar. b) Modo singolo, 20 MHz di banda, misura 50W c) Per ulteriori informazioni, far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento" d) disinserimento jumper „OVL cont. mode“; nessun disinserimento, l'apparecchio continua a funzionare. Posizione jumper „OVL fuse mode“: disinserimento in caso di sovraccarico dopo tip. 5 s e) La regolazione avviene con potenziometro frontale. Per accedere al potenziometro togliere la cuffia di protezione, quindi riposizionarla.	

SL10.305: Dados Técnicos

PT

Conexão à fonte de alimentação principal (AC _{in})		Saída (DC _{out})	
Tensão de entrada V_{in} <ul style="list-style-type: none"> Nominal 3AC 380-500 V^f 2AC 400-500 V^f Frequência 47-63 Hz AC continuamente AC no curto prazo 9 300-620 V AC AC continuamente AC no curto prazo 9 400-890 V DC 		Tensão nominal V_{out} <ul style="list-style-type: none"> Limites de ajuste, min. 48 V ± 0,5% Pré-configurado^a regulagem < 2 % (modo único) Ondulação residual^b < 30 mV_rSS 	
<ul style="list-style-type: none"> Péça observações sobre aplicação ao operar com entrada de tensão de DC 		Carga permissível I_{out} a 48V (52V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 5 A (4,6 A) T_{amb}=0°C - 45°C 6 A (5,5 A) Limitação de corrente ver posição do jumper^d circuito Derating (T_{amb}=60° - 70°C) tip. 6 WIK 	
Corrente de entrada I_{in} a 400V (500V) AC <ul style="list-style-type: none"> Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A) ou 2 x 1,2 A (1 A) Corrente de ligação < 0,26 A² (< 0,44 A²s) 		Alerta: O lado secundário tem corrente elevada! Todas as linhas, conectores e fusíveis no lado secundário devem ser classificados apropriadamente!	
Fator de potência (PFC): A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2		Características de saída selecionáveis <ul style="list-style-type: none"> Característica direita 'Output Single Use' para operação única Características dependentes de carga 'Output Parallel Use' para operação paralela (48/52 V a 0,5 A, 46/50 V a corrente classificada) Posição do jumper para seleção ver Fig. 2 	
Proteção externa (proteção interna)		Cabos dos conectores^c <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG=20-10) recomenda-se descascamento no final 7 mm (no máx.) 	
Dimensões, Peso Largura (w) 89 mm Altura (h) 124 mm Profundidade (d) 117 mm + trilho DIN Peso 980 g		Espaçamento para resfriamento Distâncias respectivas recomendadas: • esquerda/direita 10 mm cada • acima/abaixo 25 mm cada	
Ambiente Temperatura ambiente T _{amb} • Armazenamento/ Embarque -25°C...+85°C • Carga nominal total 0°C...+60°C • Derated +60°C...+70°C Grau de proteção: IP20 (EN60529), Proteja da umidade (e da condensação)!		Segurança/Proteção Leia as instruções de segurança! Ver folha anexa "Instalação e Operação"	
Normas Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas: EMC: (EN 61000-6-3 e -4 (Emissões), (EN 55011, EN 55022, Classe B), (EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade) VDE 0160W2 (Proteção transiente)		Nota (Continuação): e) A configuração é feita por um potenciômetro frontal (2). Para alcançar o potenciômetro, retire a tampa protetora e a substitua mais tarde a operação em duas fases especificada e admitível. Conecte a três fases recomendada devido a tensões reduzidas sobre componentes g) curto prazo = 1 minuto	